SCHWEIZER ARCHITEKTUR
ARCHITECTURE SUISSE
ARCHITETTURA SVIZZERA

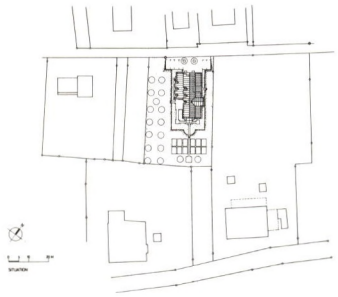
AI 3
82 Mai
1988 Mai

Maison avec cabinet médical 2855 Glovelier/JU

Haus mit Arztpraxis 2855 Glovelier/JU

Maître de l'ouvrage *Bauherr*	Dr Armand Rion
Architectes *Architekten*	ARCHITRAVE Henri Robert-Charrue, FAS Gérard Wüthrich Aurèle Calpe, ETS 24, rue de l'Hôpital 2800 Delémont Tél. 066/22 90 55
Ingénieur civil *Bauingenieur*	Gérard Stampbach EPF/SIA
Conception *Projekt*	1983
Réalisation *Ausführung*	1984
Coordonnées *Koordinaten*	582.175/242.656
Adresse	La Pran





Description / Beschreibung

Maison et cabinet médical pour jeune médecin et sa famille qui s'installent au village.

Haus mit Arztpraxis für einen jungen Arzt und seine Familie, die sich im Dorf niederlassen.

Programme / Raumprogramm

Rez-de-chaussée: cabinet médical, garage, partie jour de l'habitation.

Etage: 6 chambres.

Sous-sol: cave, abri, local technique, buanderie.

Erdgeschoss: Arztpraxis, Garage, Tageswohnbereich.

Obergeschoss: 6 Zimmer.

Untergeschoss: Keller, Schutzraum, technischer Raum, Waschküche.

Conception / Konzeption

La maison est située dans une zone de vergers, à proximité du centre du village. L'accès se fait par le nord à partir d'un chemin existant.

Le maître d'ouvrage souhaitant une maison traditionnelle, nous avons projeté ce bâtiment en rapport avec les grands ruraux du village (grande toiture en tuiles, murs crépis, pans de bois avec couvre-joints).

Le regroupement du cabinet médical et de l'habitation sous le même toit a permis de trouver les dimensions à l'échelle du bâti environnant.

Le bâtiment est composé sur deux trames distinctes de circulations (cabinet médical et habitation), soulignées en façades nord et sud par de petits balcons en saillie.

Par rapport à la rue, le cabinet médical et le garage font écran et assurent l'intimité de la partie jour de l'habitation. L'étage des chambres se développe sur toute la partie médiane du bâtiment.

Le chauffage est assuré par une pompe à chaleur avec capteurs dans le terrain.

Das Haus liegt in einer Obstgartenzone in der Nähe des Dorfkerns. Der Zugang erfolgt von einem bestehenden Weg aus, von Norden her.

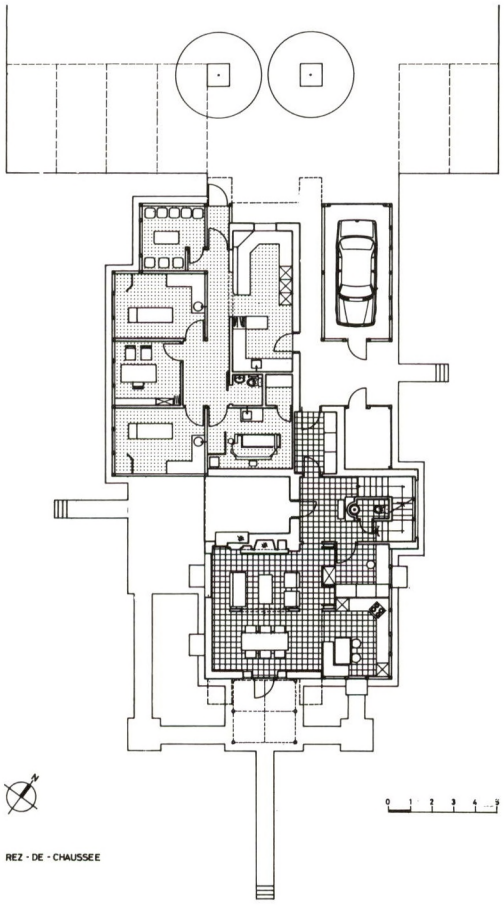
Da der Bauherr ein konventionelles Haus wünschte, haben wir bei der Projektierung dieses Gebäudes Bezüge zu den Bauernhäusern des Dorfes hergestellt (grosses Dach mit Ziegeln, verputzte Mauern, Holzverkleidungen mit Fugendeckleisten).

Die Zusammenfassung der Arztpraxis und des Wohnteils unter einem Dach ermöglichte die Dimensionierung im Massstab der umliegenden Bauten.

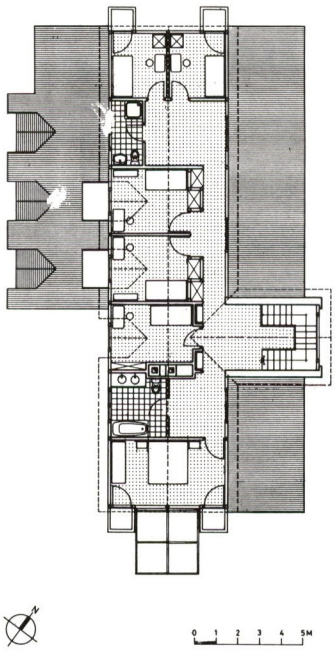
Das Gebäude ist in zwei Teile (Arztpraxis und Wohnteil) aufgeteilt, die durch den Erschliessungsbereich getrennt werden. Kleine vorspringende Balkone an der Nord- und Südfassade unterstreichen diese Aufteilung noch.

Die Arztpraxis und die Garage schirmen den Wohnbereich von der Strasse ab und geben dem Tageswohnbereich die nötige Intimität. Das Geschoss mit den Zimmern erstreckt sich über den ganzen Mittelteil des Gebäudes.

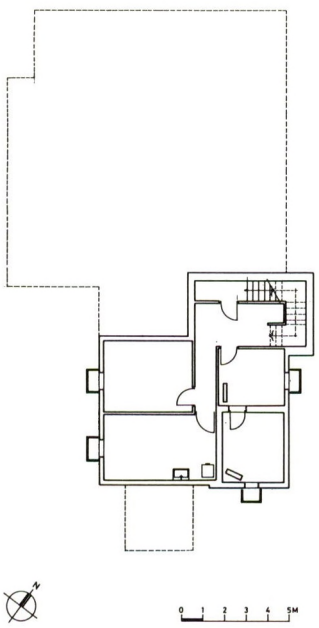
Für die Heizung wird eine Wärmepumpe mit Erdwärmegewinnung verwendet.



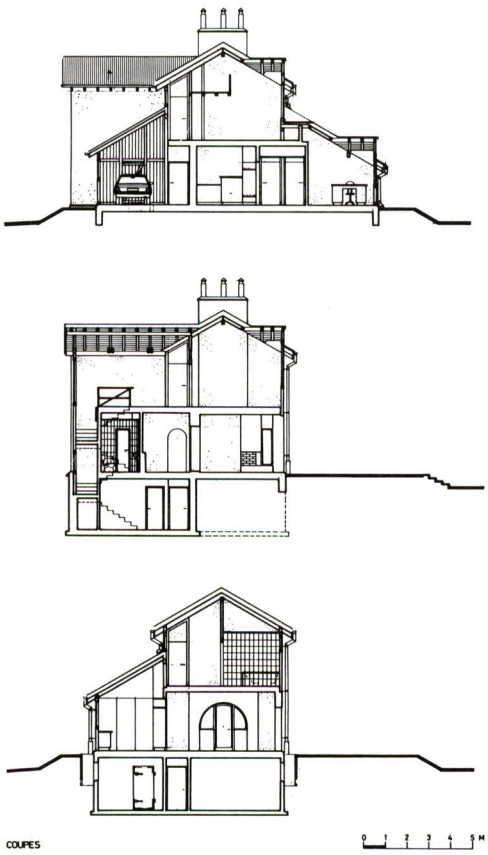
REZ - DE - CHAUSSEE



ETAGE

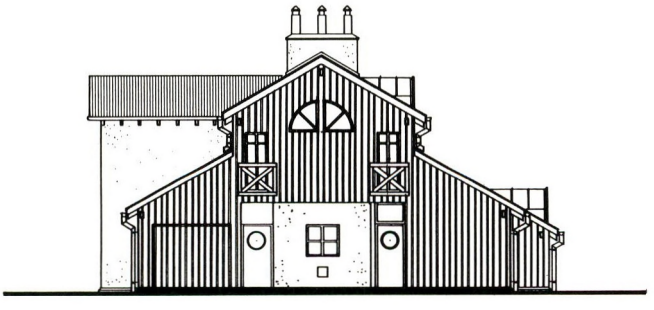


SOUS - SOL



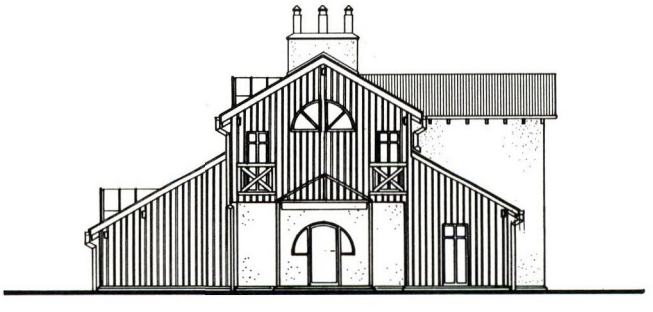
COUPES





FACADE NORD

0 1 2 3 4 5M



FACADE SUD



Problèmes particuliers / Besonderheiten

Le dialogue maître d'ouvrage-architecte a été plus difficile au niveau des choix de carrelages, cuisine, faux-plafond en lames, etc. Le résultat est un compromis.

Bei der Wahl der Fliesenbeläge, der Küche, der Unterdecke aus Lamellen, usw. war der Dialog zwischen Bauherr und Architekt schwieriger. Das Ergebnis ist ein Kompromiss.





Construction / Konstruktion

Maçonnerie crépie, dalles béton, charpente, façades en bois avec couvre-joints, toiture en tuiles rouges, lucarnes en cuivre.

Mauerwerk verputzt, Betondecken, Holzkonstruktion, Fassaden aus Holz mit Fugendeckleisten, rote Dachziegel, Dachfenster aus Kupfer.

Caractéristiques / Daten

Volume SIA *Volumen SIA*	1570 m³
Surface du terrain *Grundstückfläche*	1276 m²
Surface bâtie *Überbaute Fläche*	255 m²
Surface brute *Bruttogeschossfläche*	477 m²
Surface utile *Nutzfläche*	264 m²
Prix au m³ *Kubikmeterpreis*	Fr. 515.–
Prix total (sans aménagements extérieurs) *Gesamtkosten* *(Ohne Umgebungsarbeiten)*	Fr. 810 000.–

Bibliographie

Techniques et Architecture N° 365
Architecture Suisse
N° 82. Mai 1988

© COPYRIGHT ANTHONY KRAFFT